S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/22598
13 May 1991
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

UN LIBRARY
UN/SA COLLECTION

رسالة مؤرخة في ١٣ أيار/مايو ١٩٩١ وموجهة
الى رئيس مجلس الامن من الممثل الدائم لكوبا
لدى الامم المتحدة

يسرني أن أبلغكم باستلام مذكرتكم المؤرخة ٧ أيار/مايو والتي أخبرتمونا من خلالها بالرسالة التي تلقيتموها من الامين العام والتي لفت فيها انتباه أعضاء مجلس الامن الى الوثيقة S/22558 ، المؤرخة ٣ أيار/مايو ١٩٩١ والتي تتضمن تقرير الامين العام بشأن الفقرة ٣ من قرار مجلس الامن ٦٨٧ (١٩٩١) ، التي تشير الى تخطيط الحدود بين العراق والكويت ، والتي أرفق بها الرد الذي تكرمتم باقتراحه علينا في ذلك التاريخ .

ويسرني أيضا أن أبلغكم بتلقي مذكرتكم المؤرخة ١٠ أيار/مايو والتي قدمتم لنا من خلالها نصا جديدا لمشروع ردكم الذي سوف تحيلونه الى الامين العام ، على أساس الاقتراح الذي قدمه وفد الولايات المتحدة .

وعلى الرغم من أن حكومة جمهورية كوبا لن تعترض على الرد الذي اقترحتموه علينا في مذكرتكم المؤرخة ١٠ أيار/مايو ، إلا أنها تغتنم هذه الفرصة لكي تشير الى الجلسة ٢٩٨١ التي عقدها مجلس الامن في ٣ نيسان/ابريل ١٩٩١ ، عندما اعتمد القرار ٦٨٧ (١٩٩١) ، عندما أعرب الوفد الكوبي عن رأي مفاده أن "مجلس الامن ليس له أي سلطة للمطالبة باحترام حدود معينة ، أو تحديدها أو تقرير ماهية الحدود المنتهكة في أي جزء من أية منطقة من العالم ناهيك عن الحدود التي يعلن بشأنها عن عزمه على تحمل مسؤولية خاصة" . وأشار الوفد الكوبي أيضا في ذلك الوقت الى كيفية تبني المجلس لموقف انتقائي لانه لم تتخذ تدابير من ذلك النطاق ، فيما يتصل بحالات أخرى تنطوي على مشاكل تتعلق بالحدود ، إذ لم يلتزم المجلس بحمايتها من التعرض للانتهاك . وأضاف وفدي قائلا "لسوف يُذكر في المستقبل أن المجلس انتقائي بشكل غريب ، وسيذكر أكثر من شخص بأن النزاع الذي ما فتئنا نناقشه لاشهر عدة قد حدث في جزء من العالم

كان وسيستمر فيه أكثر من نزاع له صلة وثيقة بواقع أن البعض على قناعة بأنه لا وجود للحدود أو أنها حدود متحركة أو قابلة للتعديل ، فلا تُذكر الخرائط القديمة دوما ، هذه الخرائط التي تُظهر بجلاء رقعة ذلك الكيان - الذي لا يرغب البعض في تذكره - الذي يسمى فلسطين . ولا نود دائما أن نتذكر بأن مجلس الامن قد اضطلع بمسؤوليات محددة فيما يتعلق بتلك الحدود الدولية التي تفصل بين دولة اسرائيل والجمهورية اللبنانية" .

وفي ضوء ما تقدم ، أود أن أوضح ، يا سيدي ، أن وفد كوبا إذا كان لا يعترض على الإحاطة علما بالتقرير قيد البحث ، لا سيما الإضافة التي ظهرت في مشروع الرد المرفق بمذكرتكم المؤرخة ١٠ أيار/مايو ، فإن ذلك لا يعني أن هناك تغييرا في موقف كوبا فيما يتعلق بقرار مجلس الامن ٦٨٧ (١٩٩١) ، أو الفقرة ٣ من ذلك القرار .

وسأكون ممتنا لو تكرمتم باتخاذ ما يلزم لنشر هذه الرسالة وتعميمها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ريكاردو ألاركون دى كيسادا
السفير
الممثل الدائم لكوبا
لدى الامم المتحدة

- - - - -